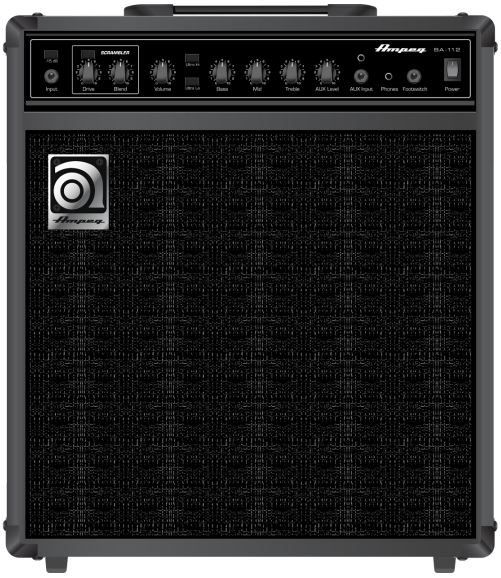
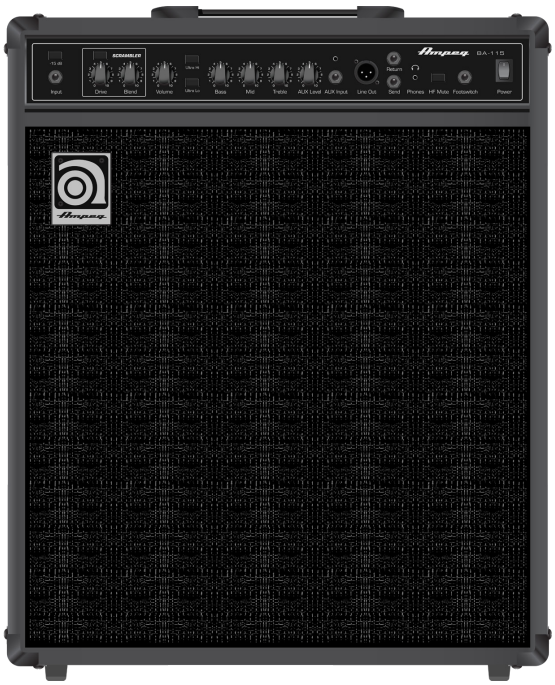
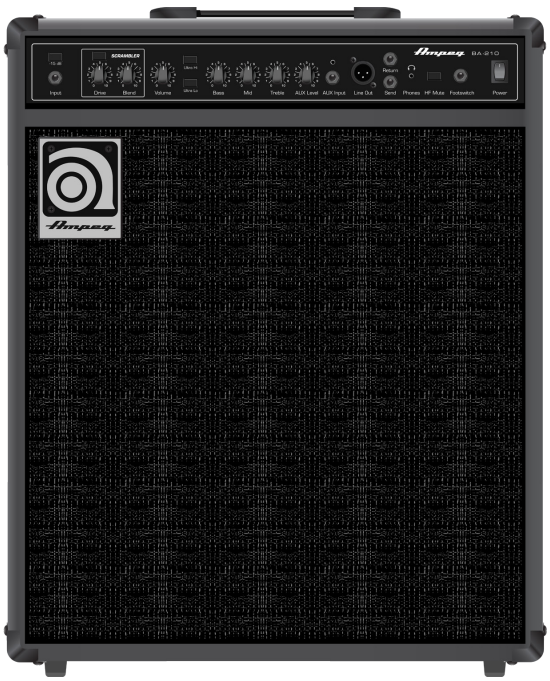
BA-108, BA-110, BA-112, BA-115, BA-210

Quick Start Guide







Important Safety Instructions

EN

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no object filled with liquids, such as vases or beer glasses, shall be placed on the apparatus.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT OPEN!

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the prescence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of significant magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the prescence of important operating and maintaining (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

16. Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
17. This apparatus has been designed with Class-I construction and must be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection (the third grounding prong).
18. The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, so the disconnect device shall remain readily operable.
19. For the terminals marked with symbol of " ϟ " may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. The external wiring connected to the terminals requires installation by an instructed person or the used of ready-made leads or cords.

Exposure to extremely high noise levels may cause permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise-induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a period of time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible noise level exposures shown in the following chart.

According to OSHA, any exposure in excess of these permissible limits could result in some hearing loss. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels use hearing protectors while the equipment is in operation. Ear plugs or protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating the equipment in order to prevent permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits set forth here:

Duration, per day in hours	Sound Level dBA, Slow Response	Typical Example
8	90	Duo in small club
6	92	
4	95	Subway Train
3	97	
2	100	Very loud classical music
1.5	102	
1	105	Greg screaming at Troy about manual deadlines
0.5	110	
0.25 or less	115	Loudest parts at a rock concert

WARNING — To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION — To prevent electric shock hazard, do not connect to mains power supply while grille is removed.

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product should not be disposed of with your household waste, according to the WEEE directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be handed over to an authorized collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, or your household waste disposal service.

Instrucciones Importantes De Seguridad

ES

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todo lo indicado en las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie este aparato solo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuente de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
10. Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
11. Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
12. Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.

13. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
14. Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

CUIDADO

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! NO ABRIR!

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA COBERTURA (O PARTE TRASERA). NO HAY PARTES PARA QUE EL USUARIO REALICE MANTENIMIENTO. PARA REALIZAR EL MANTENAMIENTO DIRÍJASE A PERSONAL CALIFICADO.

El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del producto, lo cual puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico a una persona.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la literatura que acompaña al electrodoméstico.

15. No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo. No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
16. No sobrecargue las salidas de corriente o regletas dado que esto puede dar lugar a un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
17. Este aparato ha sido diseñado como una unidad de clase 1 y debe ser conectado a una salida de corriente con toma de tierra de seguridad (el tercer borne o lámina exterior).
18. El enchufe de alimentación o adaptador sirve como dispositivo de desconexión, por lo que colóquelo de forma que siempre pueda acceder a él fácilmente.
19. Los terminales marcados con el símbolo "ϟ" pueden transportar una corriente eléctrica de magnitud suficiente como para suponer un riesgo de descarga eléctrica. El cableado externo conectado a estos terminales requiere una instalación a manos de técnico especialista o el uso de cablesprefabricados.

La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede causar problemas de sordera crónica. La susceptibilidad a esta pérdida de audición inducida por el ruido varía considerablemente de una persona a otra, pero casi cualquier persona tendrá una cierta pérdida de audición al quedar expuestos a un ruido intenso durante un determinado periodo de tiempo. El Departamento de Salud y Seguridad en el Trabajo de Estados Unidos (OSHA, por sus siglas en inglés) ha establecido unos niveles de ruido permisibles que aparecen en la siguiente tabla.

De acuerdo a la OSHA, cualquier exposición que sobrepase estos límites permisibles puede dar lugar a un problema de sordera. Para garantizar su audición cuando quede expuesto a niveles de presión sonora potencialmente peligrosos, es recomendable que toda persona expuesta a equipos capaces de producir altos niveles de presión sonora utilice sistemas de protección auditiva mientras el equipo esté en funcionamiento. Con el fin de prevenir un problema de sordera crónico si su exposición sobrepasa los límites establecidos a continuación, lleve siempre tapones o protectores de oído dentro de los canales auditivos u orejeras mientras el equipo esté en funcionamiento:

Duración, diaria en horas	Nivel sonoro en decibelios, respuesta lenta	Ejemplo típico
8	90	Un dúo cantando
6	92	
4	95	Subterráneo
3	97	
2	100	Música clásica muy fuerte
1,5	102	
1	105	Greg gritándoles a Troy para saber cuándo acabarán
0,5	110	
0,25 o menos	115	Partes más fuertes de un concierto de rock

CUIDADO — Para evitar el riesgo de incendios o descargas electricas, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.

PRECAUCIÓN — De cara a evitar el riesgo de una descarga eléctrica, nunca conecte este aparato a la corriente eléctrica si la parrilla no está colocada en su posición.

Forma correcta de eliminar este aparato: Este símbolo indica que este producto no puede ser eliminado junto con la basura orgánica, de acuerdo a lo indicado en la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (2012/19/EU) y a la legislación vigente de su país. Este producto debe ser entregado en uno de los "puntos limpios" autorizados para su reciclaje. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas asociadas generalmente con este tipo de aparatos. Al mismo tiempo, su cooperación a la hora de eliminar adecuadamente este producto contribuirá a un uso más eficaz de los recursos naturales. Para más información acerca la correcta eliminación de este tipo de aparatos, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, empresa local de recogida de basuras o con uno de los "puntos limpios" autorizados.

Instructions Importantes Sur La Sécurité

FR

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source liquide.
6. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucune des ventilations de l'appareil. Installez-le en accord avec les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou tout autre appareil (amplificateur inclus) produisant de la chaleur.
9. Ne modifiez pas la sécurité de la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux broches et une troisième pour la mise à la terre. Si la fiche fournie ne convient pas à votre prise, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
10. Évitez de marcher ou de tirer sur le câble d'alimentation, en particulier au niveau des prises et de l'appareil.
11. N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, un support, un trépied, une étagère ou une table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez les précautions nécessaires lors du déplacement du chariot afin d'éviter tout accident.

13. Déconnectez l'appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi une chute.

MISE EN GARDE

RISQUE D'ÉLECTROCUTION! NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: POUR EVITER LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE. LE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIECE RÉPÉRABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.
ATTENTION: POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence "tensions dangereuses" non isolées à l'intérieur du produit, et de potentiel suffisant pour consituer un risque sérieux d'éléctrocution.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter les utilisateurs de la présence dans le mode d'emploi d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien du produit.

15. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé aux projections liquides et qu'aucun liquide ne soit renversé sur celui-ci. Ne déposez pas de récipient rempli de liquide sur l'appareil (verre, vase, etc.).
16. Ne surchargez pas les prises secteur et les rallonges : ceci constitue un risque d'incendie ou d'électrocution.
17. Cet appareil est un équipement électronique de Classe I et doit être connecté à une prise secteur avec terre.
18. La fiche SECTEUR fait office de découplage total du secteur — veillez à ce qu'elle soit accessible à tout moment et fonctionnelle.
19. Les terminaux marqués du symbole " ϟ " peuvent présenter un risque d'électrocution. Le câblage externe aux terminaux doit être effectué par un technicien compétent ou en utilisant des câbles prêts à l'emploi.

L'exposition à des niveaux de bruit très élevés peut entraîner une perte permanente de l'ouïe. La sensibilité à ces dommages varie d'un individu à l'autre, mais tout le monde est appelé à des dommages auditifs extrêmes en présence de niveaux sonores élevés. L'Administration de la Sécurité et de la Santé (OSHA) du Gouvernement des États-Unis a publié les niveaux de bruit indiqués dans le tableau ci-dessous.

Selon l'OSHA, toute exposition au-delà de ces limites entraîne des dommages auditifs. Pour éviter toute exposition dangereuse aux niveaux sonores élevés, il est conseillé d'utiliser des protections auditives. Ces protections placées dans l'oreille doivent être portées lors de l'utilisation d'appareils produisant des niveaux sonores élevés pour éviter toute perte irréversible de l'ouïe:

Heures par jour	Niveau sonore en dBA, réponse lente	Exemple type
8	90	Duo dans un piano-bar
6	92	
4	95	Métro
3	97	
2	100	Musique classique très forte
1,5	102	
1	105	Greg hurlant sur Troy
0,5	110	
0,25 ou moins	115	Moments les plus forts d'un concert de Rock

ATTENTION — Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT — Pour éviter tout risque d'électrocution, ne connectez pas l'appareil au secteur si la grille n'est pas en place.

Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

Wichtige Sicherheitsanweisungen

DE

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anleitungen.
5. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät entsprechend den Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmeklappen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (inklu-sive Verstärkern).
9. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei flache, unterschiedlich breite Pole. Ein geerdeter Stecker hat zwei flache Pole und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Pol oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10. Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darüber laufen und es nicht geknickt werden kann. Achten Sie speziell auf Netzstecker, Mehrfachsteckdosen und den Kabelanschluss am Gerät.
11. Benutzen Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Halterungen/Zubehörteile.
12. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Winkel oder Tisch. Gehen Sie beim Bewegen einer Wagen/Geräte-Kombination vorsichtig vor, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

13. Ziehen Sie bei Gewittern oder längerem Nichtgebrauch des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
14. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z. B. Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Objekte ins Gerät gelangt sind, das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. Setzen Sie das Gerät keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen oder Biergläser, auf das Gerät.

ACHTUNG

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! NICHT ÖFFEN!

VORSICHT: UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE VORDERSEITE (ODER RÜCKSEITE) DES GERÄTS. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM ANWENDER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.

Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender vor Nichtisolierter “gefährlicher Spannung” im Geräteinnern warnen. Diese kann so hoch sein, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen aufmerksam machen, die im mitgelieferten Informationsmaterial näher beschrieben werden.

16. Netzsteckdosen und Mehrfachstecker dürfen nicht überlastet werden, da dies zu Bränden und Stromschlägen führen könnte.
17. Dieses Gerät wurde unter Class-I Konstruktionsbedingungen entwickelt und muss an eine Netzsteckdose mit Schutzerde angeschlossen werden.
18. Der NETZ-Stecker oder eine Gerätesteckvorrichtung dient als Abschalteinrichtung und sollte jederzeit bedienbar sein.
19. Anschlüsse, die mit dem Symbol “ ϟ ” markiert sind, führen so viel Spannung, dass das Risiko eines Stromschlags besteht. Die externe Verdrahtung dieser Anschlüsse sollte von einer fachkundigen Person oder mit Hilfe von vorgefertigten Leitungen oder Kabeln durchgeführt werden.

Extrem hohe Geräuschpegel können zu dauerhaftem Gehörverlust führen. Lärmbedingter Gehörverlust tritt von Person zu Person unterschiedlich schnell ein, aber fast jeder wird einen Teil seines Gehörs verlieren, wenn er über einen Zeitraum ausreichend hohen Lärmpegeln ausgesetzt ist. Die Occupational Safety and Health Administration (OSHA) der US-Regierung hat den zulässigen Geräuschpegel in der folgen-den Tabelle festgelegt.

Nach Meinung der OSHA können alle Lärmpegel, die diese zulässigen Grenzen überschreiten, zu Gehörverlust führen. Um sich vor potentiell gefährlichen, hohen Schalldruckpegeln zu schützen, sollten alle Personen, die hohe Schalldruckpegel erzeugenden Geräten ausgesetzt sind, einen Gehörschutz tragen, solange die Geräte betrieben werden. Wenn beim Betreiben der Geräte die hier beschriebenen Lärmpegelgrenzen überschritten werden, müssen Ohrenstöpsel oder andere Schutzvorrichtungen im Gehörkanal oder über den Ohren ange-bracht werden, um einen dauerhaften Gehörverlust zu vermeiden:

Dauer pro Tag in Stunden	Schallpegel dBA, langsame Ansprache	Typisches Beispiel
8	90	Duo in kleinem Club
6	92	
4	95	Untergrundbahn
3	97	
2	100	Sehr laute klassische Musik
1,5	102	
1	105	Greg schreit Troy wegen Deadlines an
0,5	110	
0,25 oder weniger	115	Lauteste Phasen eines Rock-Konzerts

ACHTUNG — Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

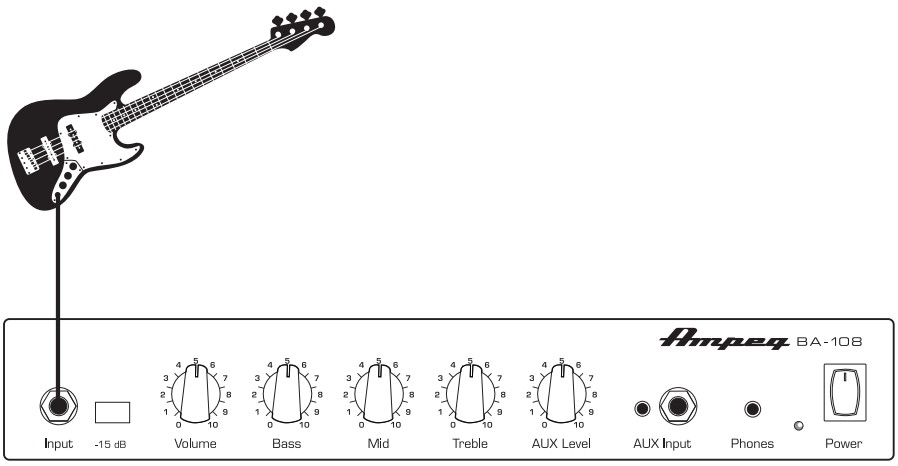
VORSICHT - Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, schließen Sie das Gerät nicht ans Stromnetz an, solange das Schutzgitter entfernt ist.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Diese Symbol weist darauf hin, dass das Produkt entsprechend den WEEE Richtlinien (2012/19/EU) und den Landesgesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt sollte einer autorisierten Sammelstelle zum Recyceln von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten (EEE) übergeben werden. Unsachgemäßer Umgang mit dieser Abfallart könnte aufgrund der in EEE enthaltenen gefährlichen Substanzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit haben. Gleichzeitig tragen Sie durch Ihre Teilnahme an der korrekten Entsorgung dieses Produkts zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Annahmestellen, die unbrauchbare Geräte recyceln, erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, dem Entsorgungsträger oder der Müllabfuhr.

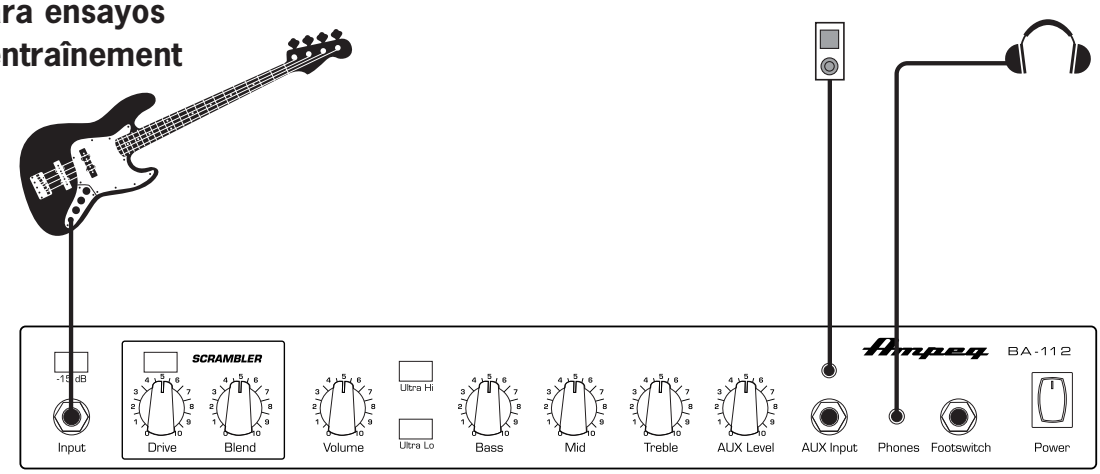
Hookup Diagrams
Diagramas de conexión

Schémas de câblage
Anschlussdiagramme

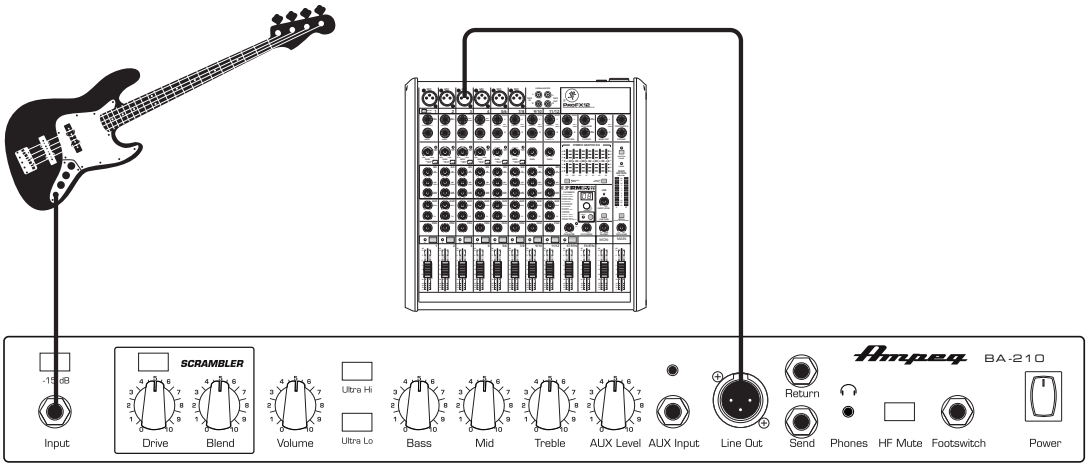
Standard Setup
Configuración standard
Configuration standard
Standard Setup



Practice Setup
Configuración para ensayos
Configuration d'entraînement
Übungssetup

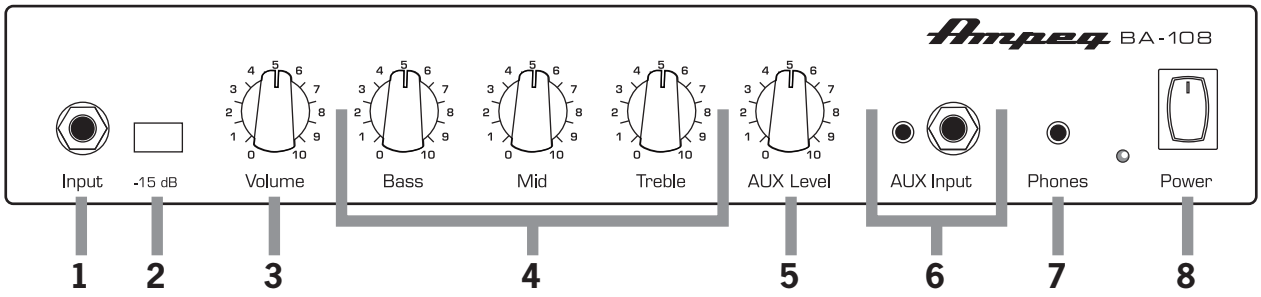


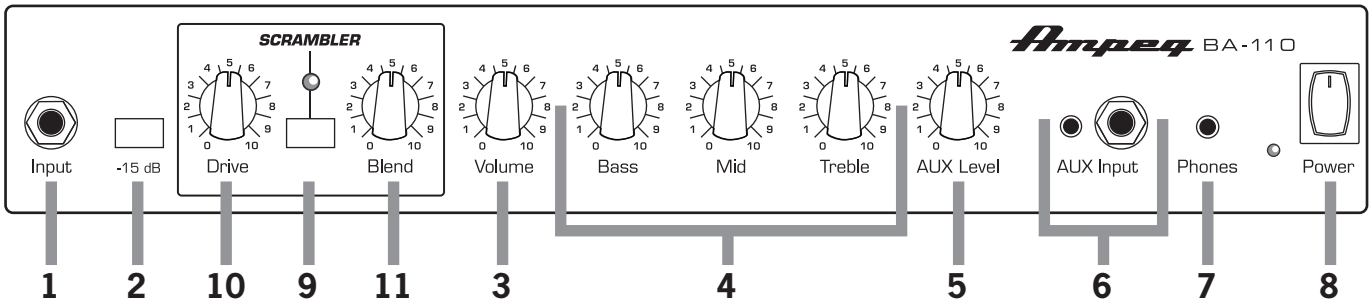
PA/Recording Setup
Configuración para grabación/PA
Configuration pour enregistrement/sonorisation
PA/Aufnahme-Setup

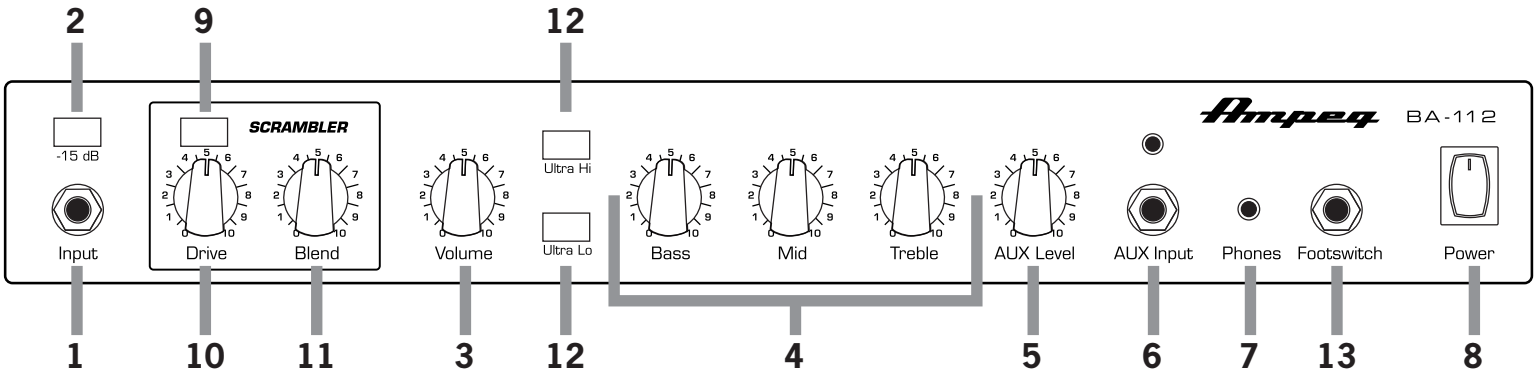


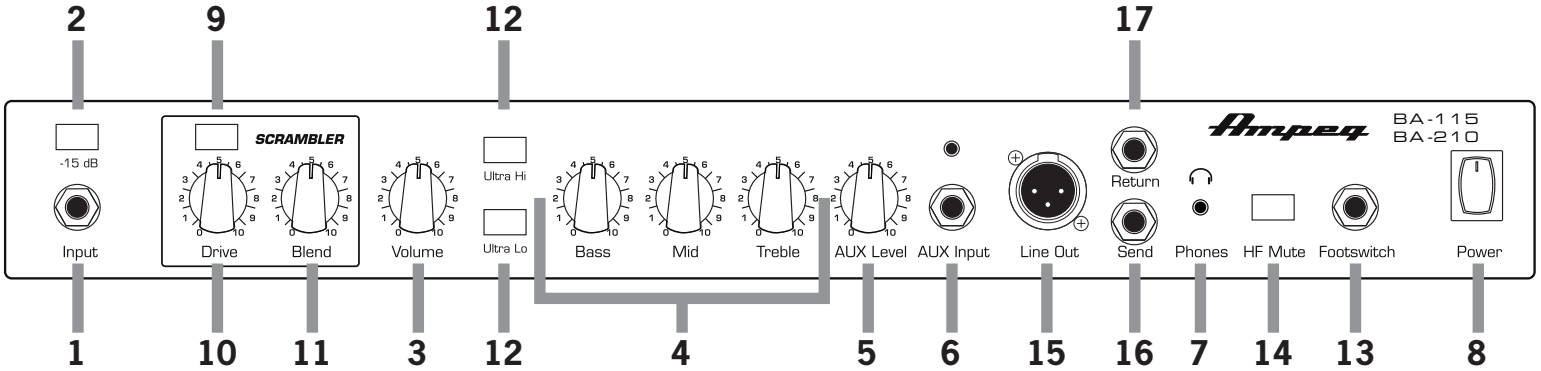
Front & Rear Panels
Panel frontal y trasero

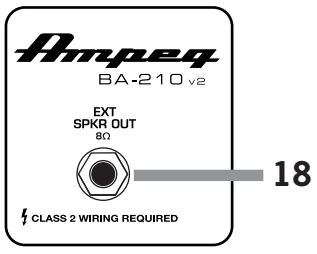
Faces avant et arrière
Vorder- & Rückseite











EN

Front & Rear Panel Descriptions

1. **1/4" Inputs:** Connect a passive or active instrument to the input jack.
2. **Pad:** Reduces input level by –15 dB.
3. **Volume:** Adjusts the overall output level.
4. **EQ Knobs:** Boost or cut the levels at certain frequencies to enhance the sound.
5. **Aux Level:** Adjusts the Aux Input level.
6. **Aux Input:** Input for an MP3 player or other music source.
7. **Headphones:** Connect stereo headphones here.
8. **Power Switch/Power LED:** Turns the power on/off. The LED indicates power on/off [BA-108 and BA-110 only].
9. **Scrambler™ On/Off Switch:** Turns the Scrambler™ on/off.
10. **Scrambler™ Drive:** Adjusts the amount of Drive.
11. **Scrambler™ Blend:** Blends the affected Scrambler™ signal with the clean bass signal.
12. **Ultra Hi/Ultra Lo Switches:** Boosts high or low frequencies.
13. **Foot Switch Input:** Turns the Scrambler™ on and off using an optional footswitch.
14. **HF Mute:** Mutes the high frequency driver.
15. **Line Out:** Feeds the signal to an external power amplifier, mixer or recording setup.
16. **Effects Send Jack:** Connect the input of an external FX processor.
17. **Effects Return Jack:** Connect the output of an external FX processor.
18. **Speaker Output:** 1/4" TS output jack for connecting an external 8 Ω speaker cabinet.

ES

Descripción del panel frontal y trasero

1. **Entradas de 6,3 mm:** Conecte un instrumento activo o pasivo a esta toma de entrada.
2. **Pad:** Aplica una reducción de –15 dB en el nivel de entrada.
3. **Volume:** Estos controles ajustan el nivel de salida global.
4. **Mandos EQ:** Realzan o cortan el nivel de determinadas frecuencias para intensificar el sonido.
5. **Aux Level:** Este mando ajusta el nivel de la entrada auxiliar.
6. **Aux Input:** Entrada para un reproductor de MP3 u otra fuente musical.
7. **Headphones:** Conecte aquí unos auriculares stereo.
8. **Interruptor/piloto Power:** Enciende y apaga la unidad y le indica el estado [BA-108 and BA-110 only].
9. **Interruptor Scrambler™ On/Off:** Activa o desactiva el Scrambler™.
10. **Scrambler™ Drive:** Le permite ajustar la cantidad de saturación.
11. **Scrambler™ Blend:** Le permite ajustar la mezcla entre señal con efecto Scrambler™ y señal limpia de bajo.
12. **Interruptores Ultra Hi/Ultra Lo:** Realzan las frecuencias súper agudas o graves.
13. **Entrada Foot Switch:** Puede activar o desactivar el Scrambler™ usando un pedal de disparo opcional [AFP1].
14. **HF Mute:** Este interruptor anula el cabezal de agudos.
15. **Line Out:** Salida que le permite pasar la señal a una etapa de potencia, mezclador o grabadora externa.
16. **Toma Effects Loop Send:** Conecte aquí la entrada de un procesador de efectos externo.
17. **Toma Effects Loop Return:** Conecte aquí la salida de un procesador de efectos externo.
18. **Salida de altavoz:** Toma de salida TS de 6,3 mm para la conexión de un recinto acústico externo de 8 Ω.

FR

Description des faces avant et arrière

1. **Entrées Jack 6,35 mm :** Connectez un instrument passif ou actif à cette entrée.
2. **Pad :** Atténuation de 15 dB du signal d'entrée.
3. **Volume :** Réglage du niveau de sortie général.
4. **Potentiomètres d'égalisation :** Amplification/atténuation de certaines fréquences pour modifier le son.
5. **Aux Level :** Réglage du niveau de l'entrée Aux.
6. **Entrée Aux Input :** Entrée pour lecteur mp3 ou autre source musicale.
7. **Sortie Headphones :** Vous permet de connecter votre casque.
8. **Interrupteur/Led Power :** Permet de mettre l'appareil sous/hors tension. La Led s'allume pour indiquer la mise sous tension [BA-108 and BA-110 only].
9. **Interrupteur Scrambler™ On/Off :** Permet d'activer/désactiver le Scrambler™.
10. **Scrambler™ Drive :** Réglage de la quantité de distorsion.
11. **Scrambler™ Blend :** Permet de mélanger le signal affecté par le Scrambler™ et le signal clair de la basse.
12. **Interrupteurs Ultra Hi/Ultra Lo :** Amplification des hautes ou basses fréquences.
13. **Entrées Foot Switch :** Permet d'activer/désactiver le Scrambler™ avec un contacteur au pied optionnel.
14. **HF Mute:** Permet de désactiver le haut-parleur hautes fréquences.
15. **Sortie Line Out :** Permet d'envoyer le signal à un ampli de puissance externe, une console de mixage ou du matériel d'enregistrement.
16. **Connecteur Send :** Permet la connexion à l'entrée d'un processeur d'effets externe.
17. **Connecteur Return :** Permet de connecter la sortie d'un processeur d'effets externe.
18. **Sortie Ext Speaker :** Sortie Jack 6,35 mm asymétrique permettant la connexion à un baffle externe de 8 Ω.

DE

Vorder- & Rückseite

1. **Input - 6,35 mm:** Schließen Sie an diese Eingangsbuchse ein passives oder aktives Instrument an.
2. **Pad:** Verringert den Eingangspegel um 15 dB.
3. **Volume:** Regelt den Gesamtausgangspegel.
4. **EQ-Regler:** Verstärken oder bedämpfen bestimmte Frequenzen, um den Klang zu verändern.
5. **Aux Level:** Regelt den Pegel an der Aux Input-Buchse.
6. **Aux Input:** Eingang für einen MP3 Player oder eine andere Musikquelle.
7. **Headphones:** Zum Anschließen von Stereo-Kopfhörern.
8. **Power-Schalter/Power LED:** Schaltet das Gerät ein/aus. Die LED-Anzeige leuchtet/erlischt [BA-108 and BA-110 only].
9. **Scrambler™ On/Off-Schalter:** Schaltet den Scrambler™ ein/aus.
10. **Scrambler™ Drive:** Regelt die Drive-Stärke.
11. **Scrambler™ Blend:** Mischt das bearbeitete Scrambler™ Signal mit dem sauberen Bass-Signal.
12. **Ultra Hi/Ultra Lo-Tasten:** Betont die hohen und tiefen Frequenzen.
13. **Foot Switch-Eingang:** Schaltet den Scrambler™ via optionalen Fußschalter ein und aus.
14. **HF Mute:** Schaltet den Hochfrequenztreiber stumm.
15. **Line Out:** Zur Einspeisung des Signals in externe Endstufen, Mischer oder Aufnahmegeräte.
16. **Effects Send-Buchse:** Hier schließen Sie den Eingang eines externen Effektprozessors an.
17. **Effects Return-Buchse:** Hier schließen Sie den Ausgang eines externen Effektprozessors an.
18. **Lautsprecherausgang:** 6,35 mm Klinken-Ausgang für den Anschluss einer externen 8 Ω Box.

EN

Getting Started

1. Read and understand the Important Safety Instructions on page 2.
2. Make sure the power switch is off before making any connections.
3. Push the included line cord securely into the amplifier's IEC connector. Connect the line cord to a grounded AC outlet. The amplifier may accept the appropriate voltage as indicated on the rear panel.
4. Connect an instrument to the input jack with a 1/4" instrument cable.
5. With all controls fully off, turn the amplifier on by flipping the power switch up.
6. While playing the instrument, adjust the volume knob to the preferred level.
7. Adjust the EQ knobs to taste.

ES

Puesta en marcha

1. Lea y tenga en cuenta las Instrucciones importantes de seguridad de la página 3.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en off antes de realizar ninguna conexión.
3. Introduzca el cable de alimentación incluido firmemente en la toma IEC del amplificador. Conecte dicho cable a una salida de corriente con toma de tierra. Esta unidad acepta el rango de voltajes que aparece indicado en su panel trasero.
4. Conecte un instrumento a la toma de entrada usando un cable de instrumento con clavija de 6,3 mm.
5. Con los controles al mínimo, encienda el amplificador colocando el interruptor de encendido en la posición de "arriba".
6. Mientras toca su instrumento, ajuste los mandos de volumen hasta conseguir el nivel que quiera.
7. Ajuste los mandos de EQ de acuerdo a sus gustos.

FR

Mise en œuvre

1. Lisez les instructions importantes sur la sécurité page 4 et assurez-vous de les avoir bien comprises.
2. Veillez à ce que l'interrupteur de mise sous/hors tension soit en position Off avant d'effectuer toute connexion.
3. Poussez complètement le cordon secteur dans l'embase CEI de l'amplificateur. Reliez le cordon secteur à une prise de courant alternatif reliée à la terre. La tension acceptée par l'ampli est indiquée sur la face arrière.
4. Connectez un instrument à l'entrée de l'ampli avec un câble Jack pour instrument.
5. Placez les réglages au minimum puis mettez l'amplificateur sous tension.
6. Tout en jouant, effectuez vos réglages de volume.
7. Appliquez les réglages d'égalisation de votre choix.

DE

Erste Schritte

1. Lesen und beachten Sie die „Wichtigen Sicherheitshinweise" auf Seite 5.
2. Deaktivieren Sie den Netzschalter, bevor Sie Anschlüsse herstellen.
3. Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel fest in den IEC-Anschluss des Verstärkers und schließen Sie das andere Ende an eine geerdete Netzsteckdose an. Der Amp akzeptiert die entsprechende Spannung, die auf der Rückseite angegeben ist.
4. Schließen Sie Ihr Instrument über ein 6,35 mm Instrumentenkabel an die Eingangsbuchse an.
5. Drehen Sie alle ganz zurück und schalten Sie den Verstärker mit dem Netzschalter ein.
6. Spielen Sie Ihr Instrument und stellen Sie mit den Volume die gewünschte Lautstärke ein.
7. Stellen Sie die EQ-Regler wunschgemäß ein.

Technical Specifications
Especificaciones técnicas
Caractéristiques techniques
Technische Daten

	BA-108	BA-110	BA-112	BA-115	BA-210
Output Power Rating Potencia media de salida Puissance de sortie Ausgangsleistung	15W	30W	75W	150W	450W @ 4 Ω 283W @ 8 Ω
Maximum Gain Ganancia máxima Gain maximum Maximales Gain	53 dB	54 dB	54 dB	60 dB	72.5 dB
Speaker Specs Especificaciones altavoz Caractéristiques du HP Lautsprecherdaten	1 x 8" 4 Ω	1 x 10" 4 Ω	1 x 12" 4 Ω	1 x 15" 8 Ω	2 x 10" 16 Ω
Power Requirements Alimentación Alimentation Spannungsbedarf	100 VAC, ~50-60 Hz, 25W 120 VAC, ~60 Hz, 25W 220 VAC, ~50-60 Hz, 25W 240 VAC, ~50-60 Hz, 25W	100 VAC, ~50-60 Hz, 35W 120 VAC, ~60 Hz, 35W 220 VAC, ~50-60 Hz, 35W 240 VAC, ~50-60 Hz, 35W	100 VAC, ~50-60 Hz, 70W 120 VAC, ~60 Hz, 70W 220 VAC, ~50-60 Hz, 70W 240 VAC, ~50-60 Hz, 70W	100-120 VAC, ~50-60 Hz, 50W 220-240 VAC, ~50-60 Hz, 50W	100-120 VAC, ~50-60 Hz, 100W 220-240 VAC, ~50-60 Hz, 100W
Size (H x W x D) Tamaño (A x L x P) Dimensions (H x L x P) Abmessungen (H x B x T)	16.8x15.0x12.0 in 427x381x305 mm	18.8x16.0x13.0 in 478x406x330 mm	20.8x18.0x14.0 in 528x457x356 mm	24.8x20.0x15.0 in 630x508x381 mm	24.8x20.0x15.0 in 630x508x381 mm
Weight Peso Poids Gewicht	28.0 lb 12.7 kg	34.0 lb 15.4 kg	42.0 lb 19.1 kg	45.0 lb 20.4 kg	48.0 lb 21.8 kg

All specifications subject to change

Todas estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso

Les caractéristiques peuvent être modifiées

Technische Änderungen und Ergänzungen vorbehalten

EN

WARRANTY AND SUPPORT

Visit **WWW.AMPEG.COM** to...

(1) ...identify **WARRANTY** coverage provided in your local market. Please keep your sales receipt in a safe place.

(2) ...retrieve a full-version, printable **OWNER'S MANUAL** for your product.

(3) ...**REGISTER** your product.

(4) ...**CONTACT** Technical Support.

ES

GARANTIA Y SOPORTE TÉCNICO

Visite la página web **WWW.AMPEG.COM** para...

(1) ...conozca la cobertura en periodo de **GARANTÍA** correspondiente a su país. Le recomendamos que conserve su recibo de compra o factura en un lugar seguro.

(2) ...consiga una versión completa e imprimible del **MANUAL DE INSTRUCCIONES** de este aparato.

(3) ...**REGISTRAR** este aparato.

(4) ...**PONERSE EN CONTACTO** con el departamento de soporte técnico.

FR

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Consultez **WWW.AMPEG.COM** pour...

(1) ...connaître la couverture de la **GARANTIE** dans votre région. Merci de conserver vos factures dans un lieu sûr.

(2) ...récupérer une version complète imprimable du **MODE D'EMPLOI** de votre appareil.

(3) ...**ENREGISTRER** votre produit.

(4) ...**CONTACTER** le département d'assistance technique.

DE

GARANTIE UND SUPPORT

Besuchen Sie **WWW.AMPEG.COM**, um...

(1) ...die **GARANTIE**-Bedingungen für Ihr Land zu finden. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf.

(2) ...ein ausführliches druckbares **BEDIENUNGSHANDBUCH** für Ihr Produkt zu finden.

(3) ...Ihr Produkt zu **REGISTRIEREN**.

(4) ...den Technischen Support zu **KONTAKTIEREN**.

www.ampeg.com
©2014 LOUD Technologies Inc.
16220 Wood-Red Road NE • Woodinville, WA 98072
Part No. 2043543 Rev. A 01/14